

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
BANGKOK, THAILAND

JUN 29, 1995

TO WHOM IT MAY CONCERN:

DANG THI THO	BORN	15 JUL 49	FA (IV 294453/ R16-0683)
TRAN QUANG HOANG	BORN	5 DEC 74	UNMARRIED SON
TRAN QUANG SANG	BORN	23 OCT 75	UNMARRIED SON

ADDRESS IN VIETNAM: 5 LE QUY DON  
PHAN THIET  
BINH THUAN

VEWL#: 89650

ODP yeu cau cho phép nhung nguoi co ten ghi tren duoc den cu phong van khi co yeu cau de quyet dinh co hoi du dieu kien tai dinh cu tai Hoa Ky hay khong. Quyết định cuối cùng về việc hoi du dieu kien hay khong con tuy thuc vao ket qua phong van cua cac vien chuc di tru hoac lanh su Hoa Ky cung nhu viec hoan tat cac cuoc kham suc khoe can thiet khac. Viec chap thuan ho so va su ra di cua ho se tuy thuc vao su xac nhan cua vien chuc phu trach la no hoi du tat ca cac tieu chuan luat dinh ve ci tru va y te.

Cac duong don khong nen sap xep viec ra di, ban nha cua, hoac xin nghi viec truoc khi duoc ca hai chinh phu hoa ky va Viet Nam thong bao da hoan tat cac thu tuc cuoi cung.

CHUNG HOAN  
SADY BAN QUINH SINCERELY,

PHAN THIET COPIE 6/9/1995  
CÔNG CHỨC VIÊN

  
LE THI TO HAO

  
SARDINAS  
Trinh Ra Di Co Trat Tu



9367671  
CCM/

LOI-1

BỘ NGOẠI GIAO  
SỞ NGOẠI VỤ TP. HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc



TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 DEC 1996

Kính gửi: Ông/Bà *ĐẶNG THỊ THÚ*  
Địa chỉ: *R 16 - 683.*

Sở Ngoại Vụ TP. Hồ Chí Minh có nhận được thư khiếu nại của Ông/Bà liên quan đến việc xét duyệt *TÀI PHÒNG VĂN*

Xin trả lời cho Ông/Bà rõ, thư khiếu nại của Ông/Bà chúng tôi đã chuyển đến Văn phòng ODP Mỹ tại Thái Lan, là cơ quan có chức năng xem xét việc này.

Trân trọng kính chào Ông/Bà.

TL. GIÁM ĐỐC  
Trợ lý

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lưu Văn Tấn', with a long horizontal flourish extending to the right.

LƯU VĂN TẤN



**INTERNATIONAL CATHOLIC MIGRATION COMMISSION**  
JOINT VOLUNTARY AGENCY FOR U.S. ORDERLY DEPARTURE PROGRAM, AMERICAN EMBASSY  
127 PANJABHUM BUILDING, SATHORN TAI ROAD, BANGKOK 10120 TEL: 252-5040 EXT. ODP

Date: <u>April 5/96</u>	Principal Applicant: <u>Dang Thi Tho</u>
File Number: <u>R16-683</u>	Sponsor/Volag:

Dear Correspondent:

Your \_\_\_\_\_ inquiry concerning the U.S. Orderly Departure Program (ODP) application of the individuals in the case cited above was received by ODP. Unfortunately, the volume of mail received here precludes individualized responses. We have checked information below which pertains to this case. For more detailed information, please see the attached information sheets.

- The referenced applicants are eligible to attend an interview. They should apply for exit permission from the Vietnamese authorities if they have not already done so.
  - The applicants will soon be notified directly of their interview date.
  - According to our records we invited the applicants to the ODP interview site in Ho Chi Minh City but the applicants did not appear. We used the following contact address for the applicants in Vietnam: \_\_\_\_\_ Please inform ODP if this address is incorrect.
  - The applicants are scheduled for an interview during our \_\_\_\_\_ through \_\_\_\_\_ interview session.
- The referenced applicants are not eligible to attend a refugee interview because:
  - the principal applicant spent less than the minimum three year requirement in re-education centers due to his association with the U.S. government policies and programs in Vietnam prior to 1975.
  - the principal applicant was employed by the U.S. government or a U.S. private company for less than five years.
  - there is insufficient documentation in the file to verify the applicant's claim of: \_\_\_\_\_
  - the death of the principal applicant's husband after his release from re-education centers is not conclusively linked to his former incarceration in a re-education center due to pre-1975 activities.
  - the applicants are not eligible as beneficiaries of the Petition for Refugee Relative (I-730) petition filed by the sponsor because \_\_\_\_\_. The sponsor may file immigrant visa petitions on behalf of the applicants once he/she is eligible to do so. See ODP-B attached.
  - the applicants are over the age of twenty-one and, therefore, are not eligible to derive refugee benefits from \_\_\_\_\_'s refugee application.

The file has been/will be closed and original documents have been/will be returned to the applicants. The file may be reactivated upon receipt of an approved immediate relative or current preference immigrant visa petition (Form I-130) or \_\_\_\_\_.

- The referenced applicants were interviewed on \_\_\_\_\_ and:
  - approved for admission as refugees. A voluntary agency is being assigned to assist in the resettlement of the applicants in the U.S. They should be departing Vietnam soon.
  - final adjudication of their case is pending receipt of the following: \_\_\_\_\_
- The referenced applicants were interviewed and denied refugee status because:
  - the principal applicant did not meet the definition of a refugee as defined under §101(a)(42) of the Immigration and Nationality Act.
  - they failed to establish their relationship to \_\_\_\_\_.
  - they failed to prove they resided continuously in \_\_\_\_\_'s household.
  - \_\_\_\_\_

- The information you provided is insufficient to locate a file. Please specify the applicant/s and sponsor's full names, dates of birth, and addresses so that we may provide you with the case status.
- The applicant departed Vietnam or is scheduled to depart on \_\_\_\_\_.
- The information you sent is already on file. Submitting duplicate copies may delay case processing.

OTHER: PA missing since 1979

U.S. INTERVIEW TEAM
05 APR 1996
HO CHI MINH CITY

PHIẾU XÉT CHẤM ĐƠN VỊ

- Họ và tên... TRẦN QUANG HÙNG... (chết).....
- Ngày tháng năm sinh... 1-1-1946.....
- Nơi sinh... Đức Nghĩa... Phan Thiết... Bình Thuận.....
- Trú quán... Phan Thiết... Bình Thuận... Vợ... Đặng Thị Thơ.....
- Tên cha... Đào Văn Cử... T.Đ... 5. Lê Lợi Đèo... Phan Thiết.....
- Tên mẹ... Phan Thị Hải... Bình Thuận.....

YÊU CẦU XIN CẤP

1/ X N để bỏ thẻ hồ sơ X.C

2/.....

3/.....

QCT

Ước

**CỤC HỒ SƠ AN NINH**  
KHOA CÓ TÊN TRONG HỆ THỐNG THÔNG TIN  
NHIỆP VỤ  
15/10/2019 tháng 7 năm 96  
T.Đ. CỤC TRƯỞNG  
TRƯỜNG PHÒNG 4

Nếu gia đình Ông/ Bà chưa  
được cấp hộ chiếu, đề nghị cử  
01 người đại diện đến Sở  
Ngoại Vụ theo thư mời.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

14 MAR 1996

Số : ..... PLS/TM

TP.HCM, ngày ..... tháng ..... năm 19.....

R16 - 683

## THƯ MỜI

Kính mời gia đình Ông, Bà Dang Thi Tho .....  
đến đủ ..... 2 ..... người, tại  6 ALEXANDRE DE RHODES - Q.1

184 Bis Pasteur - Q.1

.....

..... vào lúc ..... 08 ..... giờ ..... ngày 30 MAR 1996 ..... tháng ..... năm 199..... để :

Tiếp xúc làm thủ tục nhập cảnh

Đăng ký chuyến bay

Thông báo về kết quả nhập cảnh

Thông báo, tìm hiểu việc có liên quan đến Ông Bà.

.....

(Khi đi nhớ mang theo đầy đủ những giấy tờ ghi phía sau)

Người tiếp : ..... Ngô .....

T.L. GIÁM ĐỐC

Hẹn ..... giờ ..... ngày .....

một người đến làm hồ sơ

Hẹn ..... giờ ..... ngày .....

..... người đến gặp phái đoàn

Trần Văn Tấn  
TRẦN VĂN TẤN

Portland, OREGON ngày 15 tháng 7/97

Kính gửi:

Hội Gia đình Tự nhân Chính trị VIETNAM

Tôi tên TỰ-ĐỨC-TÀI, 56 tuổi đến Hoa Kỳ từ tháng 7/1991 trong diện H07, hiện cư ngụ tại:

1555 NE 66TH #227

Trân trọng trình bày:

Chúng tôi được biết hiện Quốc hội Hoa Kỳ đang cứu xét hồ sơ những gia đình H.O. đã bị từ chối cho tái phỏng vấn để định cư tại Hoa Kỳ, như trường hợp gia đình các góa phụ có chồng chết hay mất tích trong thời gian cải tạo vì không có giấy tờ rõ ràng. Chúng tôi đã gửi 2 hồ sơ có hoàn cảnh tương tự đến Hội Cộng Đồng Việt Nam Washington nhờ chuyển đến Quốc Hội Hoa Kỳ.

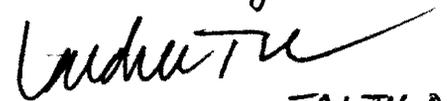
- Hồ sơ thứ nhất: Bà Phạm Thị Phú (vợ cố đại úy Công binh Trường Văn Dầu)
- Hồ sơ thứ hai: Bà Đặng Thị Thò (vợ cố Hải quân Đại úy Trần Quang Hùng)

Chúa Quý tôi,

Để có hiệu quả hơn chúng tôi thiết tha kính mong Quý tôi trong tình thương yêu và trong tình thân phục vụ nhiệt tình, qua bao năm luôn luôn nghĩ đến gia đình anh em tự nhân chính trị, Khẩn cầu Quý Hội quan tâm giúp đỡ, cứu vớt thêm 2 gia đình đã triền miên đau khổ và cũng chính là nạn nhân thật sự của chính quyền Cộng Sản Việt Nam được hưởng ân huệ của chính phủ Hoa Kỳ.

Chúng tôi thay mặt các chị và các cháu chân thành cảm tạ.

Trân trọng,



TAI TU DUC

## DANH SÁCH

- 1 Bà Đặng thị Thơ 1949 (vợ cô Hải quân Đại úy Trần quang Hùng)
- 2 con gái Trần kim Phượng 1971
- 3 con trai Trần quang Hoàng 1974
- 4 " " Trần quang San 1975

## HỒ SƠ

- 1 Đơn xin tái cứu xét
- 2 Sổ hộ khẩu
- 3 4 Chứng minh nhân dân
- 4 Bản hình gia đình
- 5 2 Chứng chỉ tại ngũ
- 6 Sự vụ lệnh (thực tập trên Đệ Thất Hạm đội Hoa Kỳ)
- 7 Trích lục hôn thú
- 8 Tờ sòng chung
- 9 5 giấy khai sinh
- 10 Thư gởi từ trại tù cải tạo (vào các năm 1976, 1977) cho Cô, Mẹ và Vợ
- 11 3 đơn xin tìm chồng Cải tạo mất tích
- 12 Giấy cam đoan chồng bị mất tin từ trong thời gian cải tạo.
- 13 Giấy mời phỏng vấn (của tòa Đại Sứ Mỹ Thailand) & Thư mời của Sở Ngoại vụ
- 14 Giấy từ chối (US. INTERVIEW TEAM)

ĐẶNG THỊ THỎ

R16 - 683

IV: 0294453

TRÍCH YẾU: ĐƠN XIN CỨU XÉT NGUYÊN VONG

Kính thưa: BỘ NGOẠI GIAO VÀ SỞ DI TRÚ HOA KỲ  
Tôi tên: ĐẶNG THỊ THỎ sinh 1949. Hiện cư ngụ tại,  
Số 5 đường LÊ QUÝ ĐÔN. Quận Chánh Phan Thiết tỉnh  
Bình Thuận.

Cố chồng là: TRẦN QUANG HÙNG. Đại úy Hải quân  
chế độ cũ, sinh năm 1946. Phan Thiết. Bình Thuận  
Số quân: 66A 702.265.

Đã trình diện học tập cải tạo năm 1975 và  
mất liên lạc với gia đình vào năm 1979.

Thời điểm đó chồng tôi cải tạo ở Ranch giữa  
xã Nam Thái Sơn huyện Hôn Đất. Chiến tranh  
biên giới Tây Nam xảy ra vào năm 1979. Lúc  
đó tôi bế con dài đi tìm chồng qua bao khó  
khăn mà vẫn không được sự trả lời rõ ràng  
cho sự mất tin của chồng tôi.

Tôi rất mong đợi và hy vọng ngày về của chồng  
Hòa bình gia đình thì neo dòn, chỉ còn bà mẹ già  
ngồi 70 mòn mỏi đợi con về đến qua đời.

Các con thì còn nhỏ dai cháu đầu mới 3 tuổi  
cháu nhỏ thì được 5 tháng. Tôi vẫn phải đầu  
thay chồng nuôi mẹ già và các cháu, để các  
cháu trưởng thành nên người, chèo chồng đưa  
vật thì cuộc sống lúc nào cũng tâm niệm dù  
khó khăn vẫn cho các cháu học để có kiến thức  
cho tương lai mai sau. Đến nay mẹ con vẫn  
đăm đăm học chữ dốt nhàu.

Với chính sách nhân đạo đã ký kết giữa  
VIỆT NAM và HOA KỲ. Chúng tôi đã được  
chánh phủ HOA KỲ quan tâm chấp thuận và  
cho tiền thành lập HS-Sở xuất cảnh định cư  
tại HOA KỲ. và đã được phỏng xuất nhập cảnh  
gửi vào số vận ngày 30 MAR 1996. Nhưng bị  
tử chối vì không có giấy chứng nhận của trại  
do BS Nội Vụ VIỆT NAM cấp, gây trở ngại cho

Mức lương HS chiếu,

gia đình chúng tôi thành nhân mong Sở Di Trú nhân tương can thiệp với VIỆT NAM giúp đỡ được cấp HS chiếu hợp lệ đem định cư tại HOA.

Nay chúng tôi làm đơn này xin cứu xét cho gia đình chúng tôi. Những cố gắng qua phụ và những bề tôi đã SSP trong cảnh không cha.

Hoàn cảnh lại khác nghiệt thời bấy giờ 1975 gặp buổi giao thời. Những chúng tôi không bao giờ quên được người cố trụ của gia đình người chồng rất mẫu mực, người cha đáng kính của các con tôi.

Chiến tranh đã cướp đi tất cả niềm vui gia đình của chúng tôi.

Suốt hơn 20 năm qua chúng tôi vẫn lao động vô thể chất lẫn tinh thần để giữ vững bản thể của mình rất sợ các cháu còn nhỏ dại sau này không nên người.

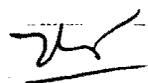
Một mặt tôi vẫn lần lữa thăm dò tìm kiếm tin tức của chồng, nhưng gây tổ làm sao có được vớ vẩn quá khả năng, việc ăn ở đời sống này đời mai đời không có nghĩa nghiệp ổn định, phần đàn bà có thể. Chúng tôi chẳng biết kêu gào với ai đâu?

Hôm nay chúng tôi cùng chung số phận, nạn nhân của chiến tranh, nỗi lên nỗi lộn của mình, những nỗi đau của con trẻ, của người vô mặt chồng.

Chân thành tha thiết mong được sự cứu xét và giúp đỡ cho chúng tôi.

Vì chính sách NHÂN ĐẠO của nhân loại hàng đầu của HOA KỲ xin quan tâm giúp đỡ cho gia đình chúng tôi được như nguyện vọng.

Một lần nữa xin ĐATA và lời cảm ơn tha thiết  
góa phụ



Đặng Thị Chở

ĐANG THỊ THỎ

R16-683

IV: 294453

TRÍCH YẾU: ĐƠN XIN CỨU XÉT NGUYỄN VONG

kính thưa Ủy cấp:

Họ tên: ĐANG THỊ THỎ sinh 1949. Hiện cư ngụ tại số 5 Đường Lê Quý Đôn. Quận Chánh. Chi xã Phan Thiết. Tỉnh Bình Thuận.

Cố chồng là: Đại úy Hải quân, TRẦN QUANG HÙNG sinh năm 1946 tại Đức Nghĩa. Phan Thiết. Bình Thuận. Số quân: 66A 702.265.

Đã trình diện học tập cải tạo năm 1975 và mất liên lạc với gia đình vào năm 1979. Thời điểm đó ở tỉnh Rach gần chiến tranh biên giới Bờ Tây Nam. Năm 1980 đột nhiên qua diệt chủng người Việt. Lúc đó tôi bế con dài đi tìm chị qua bao khó khăn vẫn không được sự báo tin rõ ràng cho sự mất tin của chồng tôi. Tôi rất may và hy vọng ngày về của chồng. Hoàn cảnh gia đình chồng thì neo đơn chỉ còn bà mẹ già ngoài 80 mòn mỏi đợi con và đã qua đời.

Các con tôi còn nhỏ dài cháu đầu mới ba tuổi cháu nhỏ tuổi được 8 tháng. Tôi vẫn phải đầu trang chấy với mẹ già và các cháu, đi các cháu tuổi thành. Chờ chồng trở về vất vả xã hội và lúc nào cũng tâm niệm dù khó khăn vẫn cho các cháu học để có kiến thức để nhận định cho tương lai vì nó rất quan trọng. Đến nay thì mẹ còn vẫn dăm học dăm dặt nhàu.

Với chính sách nhân đạo đã ký kết giữa VIỆT NAM và HOA KỲ. Chúng tôi đã được chính phủ Mỹ quan tâm chấp thuận và cho tiến hành lập hồ sơ xuất cảnh và số Di Trú đã cho gọi ĐB Yán ngày 30 MAR 1996. Nhưng bị từ chối vì không có giấy chứng nhận của trại và địa phương không có cơ sở nên không cấp hồ chiếu. Gia đình chúng tôi thành kiến mong số Di Trú khẩn trương can thiệp với Việt Nam giúp đỡ để cấp hồ chiếu hợp lệ, sớm định cư tại HOA KỲ.

Nay chúng tôi làm đơn này xin cứu xét cho gia đình chúng tôi. Nhưng es nhi qua plus ve những trẻ thơ ta sống trong cảnh không cha, hoàn cảnh lại khác nghiệt hơn bây giờ 1975 gặp buổi giao thời. Nhưng chúng tôi không bao giờ quên được người cốt tủy của gia đình đó là chúng rất mẫu mực và là cha của các con tôi, chiến tranh đã cướp đi tất cả niềm vui gia đình của chúng tôi.

Suốt hơn 20 năm qua chúng tôi vẫn lao động cả về thể chất và tinh thần để giữ vững bản tính của mình rất sợ các cháu còn khổ dài.

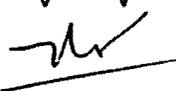
Một mặt tôi vẫn luôn lo lắng tìm kiếm tin tức của chị, những giấy tờ liên sao có được trao về việc ăn ở đời sống này đây, mai đây, phân tán bà ở thế... chúng tôi chẳng biết kêu gọi ở đâu?

Hôm nay chúng tôi cũng chung, sợ phân, hạn nhân của chiến tranh nói lên nỗi lo của mình những nỗi đau của con trẻ, của người vô một chúng không niềm vui nào bù đắp được.

Chân thành tha thiết mong được sự cứu xét và giúp đỡ cho chúng tôi.

Vì chính sách nhân đạo hàng đầu của HOA KỲ xin quan tâm giúp đỡ cho gia đình chúng tôi được như nguyện vọng.

Một lần nữa tôi xin đa tạ và bi cảm sự tha thiết của phụ.



Đặng Thị Đức.



TRẦN QUANG HÙNG  
Jan. 1, 1946



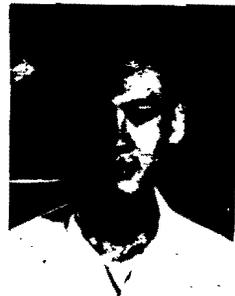
ĐẶNG THỊ THƠ  
July 15, 1949



TRẦN KIM PHƯỢNG  
Dec. 17, 1971



TRẦN QUANG HOÀNG  
FEB. 5, 1974



TRẦN QUANG SƠN  
OCT. 23, 1975

QUÂN LỰC VIỆT NAM CỘNG HÒA  
ĐỘI QUỐC PHÒNG

CHỨNG CHỈ TẠI NƠU

Số : 405.091

Họ và tên : TRẦN - QUANG - HÙNG  
Cấp Đao : Hải-Quân Đại-Uy  
Số-Quân : 66A.702.265  
Đơn-vị : Căn-Cứ Hải-Quân Năm-Căn

KBC.6664, ngày 01.10.1974

Hải-Quân Thiếu-Tá ĐỖ VIỆT VIÊN

Chỉ-Huy Trưởng Căn-Cứ Hải-Quân Năm-Căn

(Ký tên và đóng dấu)

Hau 09.750/3/Y

KBC.6664, ngày 3 tháng 04 năm 1975

MAO Đ BÀN CHANH



Hải-Quân Thiếu-Tá ĐỖ VIỆT VIÊN

Chỉ-Huy Trưởng Căn-Cứ Hải-Quân Năm-Căn

VIỆT NAM CỘNG HÒA

QUÂN LỰC VIỆT NAM CỘNG HÒA

HẢI QUÂN

BỘ TƯ LỆNH HẢI QUÂN VÙNG 5 ĐUYÊN HẢI

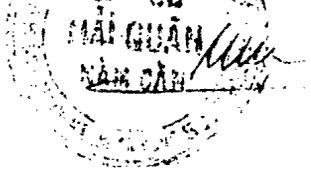
CĂN CỨ HẢI QUÂN NĂM CĂN

Hiệu lực đơn	Hiệu lực đơn	Hiệu lực đơn	Hiệu lực đơn
30.09.75			
	Trái	Hậu tay ngực trái	Ngày sinh : 01.01.1946
			Nơi sinh : Phan-Thiết
			Cha : TRẦN VĂN CƯỜNG (C)
			Mẹ : PHAN THỊ HAI
	Phải		Địa-chỉ hiện tại : 489/23A/192 Nguyễn-Huynh-Gia đình.
			Chữ ký của đương sự, (ký tên)

KBC.6684, ngày 03 tháng 04 năm 1975

SAO Y BAN CHANH

Hải-Quân Thiệu-Tá ĐỖ VIỆT VIÊN  
 Chỉ-huy Trưởng Căn-Cứ Hải-Quân Năm-Côn



VIỆT NAM CÔNG HOÀ  
 QUÂN LỰC VIỆT NAM CÔNG HOÀ  
 HẢI QUÂN  
 BỘ TƯ LỆNH HẢI QUÂN VÙNG 5 ĐUYÊN HẢI  
 CĂN CỨ HẢI QUÂN NĂM CÔN

TRC. 6670 ngày 28 tháng 05 năm 1972 .

VIET NAM CONG HOA  
BO QUOC PHONG  
BO TONG THAM MUU QLVNCH.  
HAI QUAN  
BTL/HAI QUAN VUNG 3 SONG NGOI  
CAN CU HAI QUAN THU CUONG

177 / 7 / 1)  
( 7 ) I A Y CHUNG NHAN  
oo0oo

SO : 153 / CCHQ/PC/CH.

Hải-Quân Đại-Ủy 1A-VNKH-TRIẾT  
Chỉ Huy Trưởng Căn Cứ Hải-Quân Phú Cường

C H Ủ N G - N H ã N

Hải-Quân Trung Ủy TRẦN-QUANG-HÙNG SỐ QUÂN : 66A702.265

Căn cước dân sự số : 05692141 Cấp ngày : 19-06-1970

tại Quận TÂN BÌNH -- GIA-DÌNH .

Chung với gia đình gồm :

Bà ĐẶNG THỊ THỌ Sinh ngày : 15-07-1949

Căn cước số : 02343305. Cấp ngày 04-11-1969 tại PHAN THIẾT

Đã có cư ngụ tại trại gia binh của Đơn vị trong suốt thời gian phục vụ kể từ 15-02-1972 đến ngày 28-05-1972

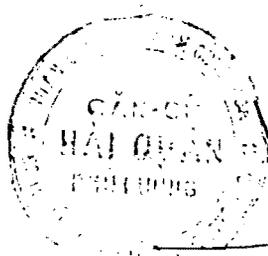
Giấy chứng nhận này cấp cho Đường sự để bổ túc hồ sơ thuyên chuyển gia đình đến Sài-Gòn .

ĐƠN - NHẬN :

-- Đường sự .

BẢN - SẠO :

- 1/0 sơ  
- 1/0 bản



MISSION ORDER

Bộ Trưởng Quốc Phòng cho phép :  
The Secretary of State for National Defense authorizes

- MUCI CHIEN (19) Sĩ-Quan có tên trong sau :

Đồ đi từ SAIGON đến NHAT-BAN - TRUNG-HOA QUOC-GIA - MA-LAI-A - PHI-LUAT-TAN -  
To go THAI-LAN - TAN-GIA-DA - HONG-KONG - ĐAI-HAN - và trở về.

Lý-do : Thực-tập trên ĐỘ 7 Hạm-ĐỘI của Hoa-Kỳ  
Purpose of travel

Tham-chiêu : PBT số 7748/TM/TCQI/HHHL/HQ ngày 30.08.1969  
Reference

Phương-tiện chuyên-chở : Phi-cơ quân-sự Hoa-Kỳ  
Means of transportation

Thời-gian công-tác : 12 tuần-lễ  
Duration of mission

Ngày đi : 10.09.1969  
Date of departure

Phi-khoản công-vụ số do (\*) MACV đài-thọ  
Expenses to be incurred in the accomplishment of the mission will be borne by

CHỈ-CHU :  
Note

Yêu-cầu các phá chức-trách Quân-Đen-Chính dành mọi sự dễ-dàng cho (các) đương-  
sự có liên-triên nhiệm-vụ do Chính-Phủ Việt-Nam giao-phi.  
Civilian and Military Authorities are requested to assist the above mentioned  
individual (s) in the accomplishment of the mission assigned by the Government  
of Vietnam.

NOI NIAN :

SAIGON, ngày 14 Th. 9. 1969

TL. TƯỚNG-TRƯỞNG BỘ QUỐC-PHÒNG  
ĐỒNG-LY VINH-PHONG  
NGUYỄN-HỮU-LƯỢNG  
(Y tá tên và đóng dấu)

- Bộ Chỉ-Huy Quân-Đoàn-Huân
- Bộ Tư-Lệnh Hải-Quân
- Bộ Ngoại-Giao (theo Pháp-Lý, Hành-Chánh,  
Tư-Fáp và Liên-Sự)
- Trân-trọng yêu-cầu Quý Bộ cấp số  
chứng-hành cho (các) Sĩ-Quan đương-sự".
- Các Tòa Tổng-Lệnh-Sự Việt-Nam Cộng-Hoa (quốc  
tại Tân-Giá-Đà và Hồng-Kông. Bộ
- Các Phòng TQQL cạnh Tòa Đại-Sứ VNCH (Ngoại  
tại Nhật-Ban, Trung-Hoa Quốc-Gia, Giao
- Phi-Luật-Tân, Thái-Lan và Đại-Hàn. (
- Cục An-Ninh Quân-Đội,
- Phòng Sơ-Tầm Bộ Quốc-Phòng
- Trung-Tâm chuẩn-chi/TCTT
- Hồ-sơ - Lưu.

KBC. 3317, ngày 05. Th. 9. 1969



TL. Phó Đ-Đốc TRẦN-VĂN-CHON  
Tư-Lệnh Hải-Quân  
Hải-Quân Đại-Tu. ĐIỆP-QUANG-THUY  
Tham-Tư Trưởng  
Hải-Quân Trung-Tu. BUI-HỮU-THU  
Trưởng Phòng Quân-Huân  
Hải-Quân Trung-Ty NGUYỄN-ĐÀ-PHU  
Trưởng Ban Du-Học.

*Nguyễn Văn Lượng*

VIỆT NAM CỘNG HÒA  
BỘ QUỐC-PHÒNG  
BỘ SƠ-TẦM SƯU  
QUAN LỤC VIỆT NAM CỘNG HÒA  
HẢI-QUÂN  
BỘ TƯ-LỆNH  
PHÒNG QUÂN-HUÂN

01- Hq. Thủ Ủy	QUACH QUANG	Sq. 66A702.254
02- "	BO VAN CANH	66A702.260
03- "	HOANG SON HA	66A700.321
04- "	NGUYEN NGOC THANG	66A702.422
05- "	LE THI THAI	64A702.357
06- "	TRAN CHAN HAI	66A702.403
07- "	ĐANG NGOC LIEN	66A702.271
08- "	HUYEN DUY THONG	64A702.323
09- "	ĐAO DAN	66A702.129
10- "	HUYEN NGOC BAN	67A701.355
11- "	VO VAN THANH	67A701.361
12- "	ĐANG VAN MY	68A700.859
13- "	VUONG DAI THONG	65A702.408
14- "	TRAN QUANG THUNG	66A702.265
15- "	BUI NGOC THUAN	66A702.350
16- "	NGUYEN THUC HOA	66A702.207
17- Thủ Ủy CK	NGUYEN THUC THAP	65A702.405
18- "	HÀ LUY ANH	66A702.274
19- "	NGUYEN THUC THOA	65A702.434

CHI AN-NINH QUÂN ĐỘI  
PHI-CANG TÂN-SƠN-NHỨT

Chứng thư *Thư Ủy An Cựu Hưng*

**ĐI-ĐEM**

Ngày *28/9/69* Hết *la giờ*

Kiểm thị số: <i>1213</i>	Nhân viên phụ trách: <i>Quib</i>
-----------------------------	-------------------------------------

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH HAY THÀNH PHỐ

Bình-thuận

Quận : Hàm-thuận

Xã : Phan-thiết

Số hiện : 200



# TRÍCH - LỤC

## CHỨNG THƯ HÔN THỰ

Tên họ người chồng TRẦN-QUANG-TRUNG

Nghề - nghiệp Quân nhân

sinh ngày 01 tháng 01 năm 1946

tại Đức-Nghĩa Phan-thiết

cư sở tại 123, Bui-thị-Xuân, Tân-sơn-Hòa Gia-Định

tạm trú tại KBC. 3328

Tên, họ cha chồng TRẦN-VAN-CƯƠNG (chết)

(Sống chết phải ghi rõ) PHAN-THỊ-HẢI (sống)

Tên, họ mẹ chồng (Sống chết phải ghi rõ)

Tên họ người vợ ĐẠI-THỊ-TRUYỀN

nghề - nghiệp Học-sinh

sinh ngày 15 tháng 07 năm 1949

tại Đức-Thắng Phan-thiết

cư sở tại -nt-

tạm trú tại 3, Quang-Trung Phan-thiết

Tên, họ cha vợ ĐẠI-VAN-LỘC (sống)

(Sống chết phải ghi rõ) TRUYỀN-THỊ-TRỌNG (sống)

Tên, họ mẹ vợ (Sống chết phải ghi rõ)

— Ngày cưới ngày mười chín, tháng tám, năm một ngàn

chín trăm bảy mươi (19/8/1970)

— Vợ chồng khai có hay không lập hôn khế ///

ngày /// tháng /// năm ///

tại ////////

TRÍCH Y BỒN CHÁNH

Phan-thiết, ngày 21 tháng 9 năm 1970

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH  
  
HOẢNG CHÁNH

TỈNH Hà-Tĩnh  
QUẬN Hàm-thuận  
XÃ Phan-thiết

# TỜ SỞNG CHUNG

Chúng tôi \_\_\_\_\_

Xã - Trưởng Xã Phan-thiết Phan-thiết

Chứng nhận những người chỉ định dưới đây cư ngụ tại Ấp Độc-Ngĩa

Xã Phan-thiết Phan-thiết, Quận Hàm-thuận, Tỉnh Hà-Tĩnh

Bà \_\_\_\_\_ và các con dưới đây đều chung sống với

sự trợ cấp của Ông Phan-thiết Phan-thiết

- 1) \_\_\_\_\_ sinh ngày \_\_\_\_\_
- 2) /// //// sinh ngày ///
- 3) \_\_\_\_\_ sinh ngày \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_ sinh ngày \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_ sinh ngày \_\_\_\_\_
- 6) \_\_\_\_\_ sinh ngày \_\_\_\_\_
- 7) \_\_\_\_\_ sinh ngày \_\_\_\_\_
- 8) \_\_\_\_\_ sinh ngày \_\_\_\_\_
- 9) \_\_\_\_\_ sinh ngày \_\_\_\_\_
- 10) \_\_\_\_\_ sinh ngày \_\_\_\_\_

Tất cả đều còn sống đủ và có đến trình diện trước chúng tôi do

Ông \_\_\_\_\_ phụ đảm.

Giấy này cấp cho dương sự trong phạm vi pháp lý.

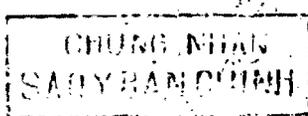
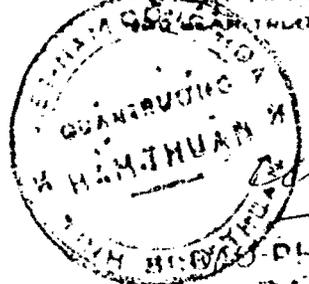
## NHẬN THỰC

Chữ ký bên đây của Ông \_\_\_\_\_

Xã - Trưởng Xã Phan-thiết

Phan-thiết, ngày 21 tháng 9 năm 1970  
XÃ - TRƯỞNG XÃ Phan-thiết

Hàm-thuận ngày 22 tháng \_\_\_\_\_ năm 1970



Độc-Sự  
PHỤ-CƯỜNG

CỘNG ĐỒNG VIÊN



NGÔ-XUÂN HOÀNG

CHỨNG-CHỈ THỂ VÌ KHAI sanh

Năm: 19 57

Của Trần-quang-Hùng

Số : J4.640

Năm 1957 ngày 2 tháng 10 hồi 9 giờ .

Trước mặt chúng tôi là Nguyễn-văn-Mộ

Chánh Án Tòa Hòa-Giải Rộng-Quyền Bình-Thuận, ngồi tại văn phòng  
có Ông Trương-quang-Hiền Lục-sự giúp việc

CÓ ĐẾN TRÌNH DIỆN

1 Tô-Quang 2 Trần-thái-Minh 3 Trần-Minh

Những nhân chứng trên đã luyện thệ và khai quả quyết biết chắc

Trần-quang-Hùng sinh ngày một tháng giêng năm một ngàn chín trăm bốn mươi sáu ( 1- 1 - 1946 ) tại Ấp Đức-nhĩa, xã Châu-thành Phanhiết, là con trai của ông Trần-văn-Cùng và bà Phan-thị-Hải, vợ chánh;

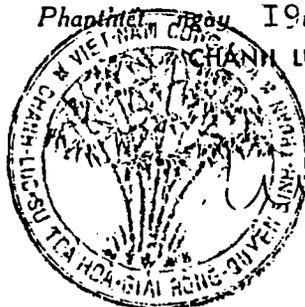
và duyên cớ mà y không thể sao lục khai sanh được là vì biến cố chiến tranh, bản chính đã bị thất lạc. Mấy người chứng đã xác nhận như trên nên chúng tôi cấp chứng chỉ này để thay giấy khai sanh cho Trần-quang-Hùng chiếu theo điều 47 và 48 Hộ-Luật. Các người chứng đã cùng chúng tôi và ông Lục-sự ký tên ra sau .

Ký tên .....

Đã trước bạ

LỤC SAO Y

Phanhiết, ngày 10 tháng 12 năm 196 2  
CHÁNH LỤC-SỰ



LỆ PHÍ MỘT BẢN SAO :

Nhà in NGHĨA-THUẬN - Phanhiết



# KHAI-SANH

in ở VUI-VUI Phanhiết

Tên họ ấu nhi : TRẦN-KIM-LIỆNG

Phái (Nam hay Nữ) : Nữ

Sinh : Ngày mười bảy, tháng mười hai, năm một ngàn  
(Ngày tháng năm) chín trăm bảy mươi một (17.12.1971)

Tại : Đức-Thắng, Phanhiết

Cha : Trần-Quang-Lũng  
(Tên, họ)

Tuổi : 25 tuổi

Nghề : Quân-nhân

Cư trú tại : 204 Púi-Thị-Xuân, Tân-Bình, Gia-Định

Mẹ : Đặng-thị-Thơ  
(Tên, họ)

Tuổi : 22 tuổi

Nghề : Nội-trụ

Cư trú tại : 37 Quang-Trung, Phanhiết

Vợ : Chánh  
(Chánh hay thứ)

Người khai : Trần-Quang-Lũng  
(Tên, họ)

Tuổi : 25 (hai mươi lăm) tuổi

Nghề : Quân nhân

Cư trú tại : 204 Púi-thị-Xuân, Tân-Bình, Gia-Định

Ngày khai : Ngày 27 tháng mười hai năm 1971

Người chứng thứ nhất : Nguyễn-Bình  
(Tên, họ)

Tuổi : 41 tuổi

Nghề : Buôn-bán

Cư trú tại : 66 6 ; Nguyễn-Công-Trứ, Phanhiết

Người chứng thứ nhì : Lê-Ngọc  
(Tên, họ)

Tuổi : 34 tuổi

Nghề : Quân-nhân

Cư trú tại : Đức-Thắng, Phanhiết

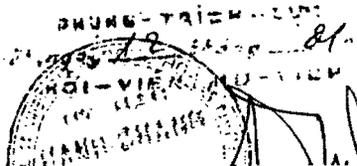
Khai Chứng Thực Chữ Ký  
 Chủ Ủy-Viên Hộ-Tịch  
 TC/Phong-Tư Số 4368/BNH  
 HC/29 Đ.Đ. B.Đ. N.Đ. N.Đ.  
 3-8-1970

Lập tại Xã Phanhiết, ngày 27 thg 12 / 71

Người khai  
 ký tên

Hộ-tịch,  
 Hoàng-Đanh  
 in ký

Nhân chứng,  
 Người chứng thứ nhất,  
 Nguyễn-Bình (ký tên)



Người chứng thứ nhì,

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

# Trích-Lục Bộ Khai-Sanh

TÊN TRẦN - QUANG - HÙNG

QUẬN HÀN-THUAN

XÃ PHAN-THIỆT

SỐ HIỆU 455

Lớp ngày 12 tháng 02 năm 191974

☆

Tên họ đứa trẻ : TRẦN - QUANG - HÙNG

Con trai hay con gái : Nam

Ngày sanh : Ngày năm, tháng hai, năm một ngàn chín trăm  
bảy mươi bốn (05-12-1974)

Nơi sanh : Bảo-Sanh Phúc-Hạt Phan-Thiết

Tên họ người cha : Trần-Quang-Hùng

Tên họ người mẹ : Đặng-Thị-Thơ

Vợ chánh hay không có Vợ chánh hôn thú số 200, lập tại Phan-Thiết  
hôn thú ngày 19-08-1970.

Tên họ người đứng khai Nguyễn-Bình

Kính Cường Thư Chữ Ký  
 Ủy Viên Hộ-Tịch  
 TC/THƯỞNG 3/4355/ĐNV  
 HS/29 Qua Bộ-Nội-Vụ Ngày  
 3-8-1970

**TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH**  
 Phan-Thiết ngày 25 tháng 02 năm 1974  
 XÃ-TRƯỞNG KIỂM ỦY VIÊN HỘ-TỊCH [Signature]  
 XA  
 PHAN-THIỆT  
 QUẬN HÀN-THUAN  
 NGUYỄN THANH-HAI



Hà Nam Thái Sơn 3.13.76

Kính thăm cô Bảy

Nhân tiên cô và người bạn đi thăm nuôi, con cô  
hàng thăm cô và Dương Bảy mạnh giới và lao động tốt  
sau đó nhờ cô thông báo cho cô và con hãy đi thăm nuôi  
vào đó gần tháng con cô viết thư về Phan Thiết thì  
ngày thăm nuôi là ngày 3.12 nhưng không thấy lên  
nên khi nhận được thư này cô và con cũng có thể đi  
lý do nhân thư từ cô dặn cô và con đi xe Sài Gòn  
Tiền, xe khởi chỗ Trại Tân Khoảng 1 cây số đến dưới cầu  
Thị trấn là chỗ con đang lao động.

Cô giúp viết thư chỉ viết ngắn thư ngắn gửi cho  
con chú ký được đi và xin gửi thư tiên  
Cần chú cô và Dương an Khang

Cháu của cô  
Trần Quang Hưng  
Quang Hưng



Trần N. (Bình Thủy) 17/11/1976

Kính thăm mẹ,

Năm mới con mừng mẹ thêm tuổi thọ  
và sức khỏe dồi dào. Cho con gửi lời kính thăm  
Cậu Mỏ Kính mạnh giới trong năm mới.

Lần này nhà nước cho thăm nuôi thời  
hạn từ 21 đến 22/1/1976. Con vẫn còn ở chỗ  
cũ, mẹ có thể thăm con trong thời hạn đó.

Con cần loại thuốc này ở Ông Pommade  
Anti Dartreux (tư ghê lao, nếu không có, mẹ  
hỏi mua ở tiệm thuốc bắc & hộp thuốc dân  
tục), Vitamine C. Con thích ăn tủy mỡ  
cho thú gì cũng được bán dưới bóng 3 ngày  
lét, cho con xin một ít dấm tỏi + nước gừng  
hớt + mỡ heo thối sôi +  
và băng giã!

Cháu của mẹ  
Trần Quang Hưng  
Quang Hưng

Liên lạc Khu 9



Ngũ Nhân Đặng Thị Chò  
Hàng 23/1/1976  
Huỳnh Đức  
Gia đình

Bảo Hòa



Trần - NOK  
SON - 221

1976-1-17  
1976-1-17

Miễn Hải 28/9/76

Em thương,

Sau khi em về, tôi ngay đã viết báo tường  
tôi viết thêm 1 vài chi tiết về thư tục làm đơn  
cáo lách, anh vui viết vài hàng cho em biết  
để lo giấy tờ gấp cho anh tôi gửi bằng thư  
bảo đảm xuống cho anh và để ngửa trường  
hợp thất lạc, bạn báo em gửi lại cho ngày thêm  
nuôi mang theo cho anh. Một mặt em nhờ cậu  
Kính viết thư ra Bắc nhờ cậu Tiến đứng tên  
báo lách cho anh và đơn báo lách này sẽ do  
cậu qua cậu Tiến đưa em chúng thực đến  
em cho địa chỉ của anh để cậu gửi liền  
thông phương diện tình cảm mình nhờ cậu giúp  
đỡ và ngược lại cậu không giúp đỡ gì được  
thì cũng chẳng sao. Vì vậy một mặt em hướng  
dẫn mà đến chính quyền địa phương để chúng  
thực đơn báo lách do mà đứng tên. Có thể  
nếu thêm lý do mẹ già thì bố con một. Song  
song đó em xin bố con lời xem đúng tên chúng  
chính trong thời gian qua tại địa phương anh  
không làm gì sai đùng và đơn này cũng do địa  
phương chúng thực.

Là Nam Châu Sơn (Trị Tôn Rạch Giã) 08. 1. 1977

Em thương,

Lần này viết thư anh gửi lời thăm 2 Bác và Cô  
Dương Bầy đều mạnh giỏi và lao động sản xuất tốt, đồng thời  
báo cho em biết ngày thăm mới là 18. 1. 1977. Ngày 17/1 em đi xe  
zuông Rạch Giã, tìm hơi nhà Cô Chung (em gái anh Lam) ở nhà  
21 Trường Vĩnh Kỳ và sáng hôm sau 18/1 em cũng đi với cô Chung  
xe qua khỏi Trị Tôn đến cầu Linh Quỳnh là chỗ anh đang  
lao động. Trường hợp thư đến muộn hoặc con đâu, em vẫn có  
thể xuống gửi đồ được. Em nhớ mang theo đơn báo lách cho  
anh và gửi đồ cho anh những thứ anh đã dặn thư trước và  
những thứ em đã không thực hiện cho anh. Lần này anh cần  
gửi thêm a) viết Pilot, mực viết, thuốc dán con lăn, thuốc bổ,  
tôm khô, gạo nếp, bột gạo, bánh kẹo, khăn răng tắm,  
xăng và đá lửa. b) đường thẻ và cát vàng, trà, cafe, dầu  
xanh hoặc đen (nếu lấy thu hoạch được), bột Bich chi hoặc  
bột đầu xanh, c) đồ ăn cho anh cá khô, tôm khô, sủi tiên khô  
mì khô, măng khô hoặc em khô (nếu măng khô hỏi anh mượn cái  
nồi đồ luôn, hành củ, tỏi, tiêu v.v. 1 lon mốt heo

Lần này em nhân má thời đứng đi thăm anh để gửi vài kho  
vài má gửi cho anh ít tiền để mua thêm đồ ăn cơm, nếu máy con  
em cho đi cũng xuống thăm anh, em nhớ mang theo mùng mền  
để ngủ trọ.

Thôi anh đừng bận. Chờ ngày gặp em và con.

Hôn em và con nhiều.

Trần Văn

\*Đến chi gửi thư  
Lên Hải 1  
Minh Hải  
Hơn thư 00700

Em không cần đi thăm nuôi gửi quà cho anh  
như vậy là đủ cho anh rồi em đừng lo cho anh  
quá nhiều mà hại đến sức khỏe, hiện tại em  
cứ lo làm ăn nuôi con, cho con ăn học đúng  
hoàng và em nên nhớ rằng chính bản thân  
em phải lo chứ không phải nhờ vả nơi Bác Ba  
nhiều quá vì em cũng đã học tập biết rõ  
trong xã hội chỉ nghĩa mỗi người phải lao động  
và chi trả cho lao động mỗi tác phẩm vật chất  
cho xã hội trong đó có bản thân em và các  
con, cho nên em phải tự lo cho bản thân mình  
đi động tự lập chứ một đời không nhờ vả bà  
con quá nhiều được. Song song đó em vẫn nên  
phân đôi với mẹ, vì thế vẫn để một kế em phải lo  
về sự phí phạm em phải chú ý lo cho mẹ và tuyệt  
đôi em không nên nghĩ đến chuyện gửi tiền lương  
và thức ăn cho mẹ cũng chẳng có gì, em cũng  
biết bình thường anh cũng chẳng xin gì của  
mã vì trước giờ ít khi thì cũng gửi mấy  
đĩa nhỏ mà thôi.

Chai và hàng cho em rõ, mong mấy mẹ con  
em mạnh khỏe luôn. Hôn em và các con.  
Qua bên

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM.

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

ĐƠN XIN TÌM NGƯỜI THÂN

V/v CHỒNG ĐI HỌC TẬP CẢI TẠO TỪ THÁNG 5/1975  
ĐẾN NAY CHƯA ĐƯỢC BIẾT TIN.

Kính gửi: Ủy ban D. Phường Đức Thắng.

Sở Công An Tỉnh Cần Thơ.

Kính - Gởi Bộ Quốc Phòng Quân Khu 9.  
Kính thưa quý cấp:

Bối tên là: ĐẶNG THỊ THỎ sinh năm 1949.

Hiện thường trú SS' 5 Lê Quý Đôn. Thị xã Phan Thiết  
Bình Thuận. Chế CM ND SS' 2600 6500.

Chồng tôi tên là: TRẦN QUANG HÙNG là sỹ  
quan chế độ cũ sinh ngày 1 tháng 1 năm 1946.

Bai Đức Nghĩa. Phan Thiết, với cấp bậc Đại úy Hải Quân.

Phép năm 1975 đất nước được giải phóng, chồng  
tôi đã tình nguyện đi học tập cải tạo chấp hành

hội qui của nhà nước và đã có học ở các trại sau:

Bình diện đầu tiên ở:

- Liên trại 1 Khu 9 lần 8. Căn 9 tỉnh Cần Thơ.

→ Liên trại 1 trại 2 TS' 10 Minh Hải.

Hôm thứ SS' 9<sup>A</sup> 700 tại Cà Mau. (Ngã Cầu Bà Bắc)

lần cuối: Liên trại 5 TS' 4 xã Nam Hải Sơn Buôn

cho đến cuối năm 1979 tôi không nhận được  
tin tức gì của chồng tôi.

Mấy năm trước tôi đã thường xuyên đi thăm  
nhà chồng và hy vọng ngày trở của chồng.

Đến cuối năm 1979 tôi không liên lạc được nữa  
với hoàn cảnh gia đình nhỏ đơn bên cạnh là 3 đứa

con còn nhỏ dại. Hoàn cảnh gia đình chồng thì chưa mấy lần bước qua đời.

Bởi đã nhiều lần tìm kiếm. Kính thưa quý cơ quan. Nhờ quý cơ quan chú xét và xác minh cho chồng tôi.

Trong thời gian đi cải tạo: Sng chết cho gia đình biết và cấp cho vợ là: ĐANG THI THO ở số 05 Lê Quý Đôn. Phan Thiết một giấy cải tạo của Sng: TRẦN QUANG HÙNG

Hiện tại tình trạng như thế nào?

Sng chết ngày tháng năm. Lý do.

Một lần nữa gia đình tôi chân thành cảm tạ người viết đơn

*[Handwritten signature]*

Đang Thi Tho

*Đang Thi Tho*  
Chị Đang Thi Tho. Có hộ khẩu tại địa phương phường Đức Thắng. Thị xã Phan Thiết. Xin quý cấp chú xét về việc chồng là Trần Quang Hùng năm 1979 cải tạo tại Liên Trại 5 xã Nam Tiến Sơn Trù Tân Lạc giá đến nay chưa biết tin. Kính chuyển quý cấp xem xét và có trả lời cho gia đình biết. /  
Đó là thấy ngày 21/9/1994

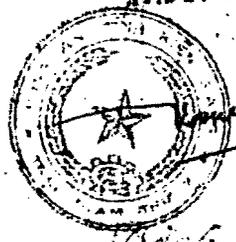


LÝ HUY PHÁT

Chợ Kênh 7, Khuê Công An Kiên Giang. Xếp nhân Tên Trần Quang Hùng, lúc yêu cầu tìm tờ trước đến nay không có cải tạo tại thị Kênh 7, Kiên Giang.

ngày 25/9/1994.

TRƯỞNG TRẠI



Bản Văn Duyệt

Kính nhận.

Chị Đang Thi Tho - là vợ OK9. tìm hồ sơ và tin chồng - nhưng do quỳm, báo về OK9 đã bị thông báo - tất li' hồ sơ đã chuyển giao về hồ sơ của (Chị Tho là con chấp thi Sng báo mang về)

ngày 26/9/94.

*[Handwritten signature]*

1: Đảng viên Trưng

Ngày 28/9/1994

Chị Đặng Thị Thọ có đến CK7 xin tìm tung tích  
của chồng là Trần Quang Hùng. Qua đơn trình  
bày, Cảnh Hùng học tập tại Đại học Quốc  
khu 9, do đó Quan khu 7 không có hồ sơ.

Phòng Điều tra hình sự CK7

10/9/94

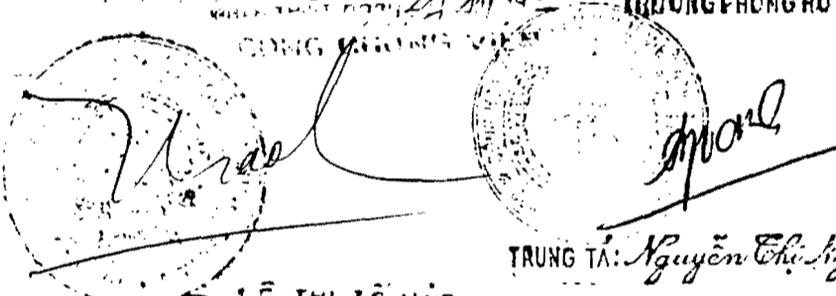
Đại úy: Tô Đình

### Xác nhận

Trường Sĩ Quan Cảnh Sát có đến phòng Hồ Sơ - Công an  
tỉnh Cần Thơ, tìm hồ sơ của chồng học tập Cải tạo.  
Chúng tôi đã tra tìm nhưng hồ sơ không có trong  
tàng thư liên lạc.

SADY DAN (Cần) Thơ, ngày 06/10/1995.

CÔNG AN TỈNH CẦN THƠ  
TRƯỞNG PHÒNG HỒ SƠ

  
TRUNG TÁ: Nguyễn Chí Ngọc Anh

### Xác nhận

Tôi, Lương Ngọc Hoàng là Cán bộ Hải  
quân tại đơn vị tại trấn Hòn Đất,  
thị trấn, ngày 19/7/74 tôi là Chủ tịch xã  
Nam Thái Sơn huyện Hải An Cải tạo  
của huyện Châu Thành tại Tân Việt  
tuy thời bấy giờ là huyện Hòn Đất  
Ngày 26 Tháng 7. 96  
Lương Ngọc Hoàng

Đồng Hòa xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam

Độc lập tự do Hạnh phúc

Giáo dục Xã hội Nghĩa

Tên tôi Lương Ngọc Hoàng hiện là Công  
Bộ viên tại Trường Tiểu học ở xã  
Đôi tôi trước đây là một học sinh tốt đạt  
điểm 10 xã Nghĩa Hòa. Sau đó được thi đỗ  
Sinh năm 1949 hiện đang làm việc tại  
trung tâm (chợ) xã Nghĩa Hòa.

Ngày 10/11/1977 tôi là Chủ tịch  
Xã Nghĩa Hòa, hàng năm đạt kết  
quả của xã Nghĩa Hòa, được UBND  
có một kết quả cho gia đình của  
em. Sĩ Quan Cao cấp, tại cấp Sĩ Quan  
< Công nhân Huyện > đạt 10 điểm mỗi, em  
đang công tác tại xã Nghĩa Hòa  
< Trung tâm chợ xã Nghĩa Hòa >

Đang công tác làm việc Nghĩa Hòa  
đang công tác xã Nghĩa Hòa. Hiện đang làm  
việc việc Trung tâm chợ xã Nghĩa Hòa  
Ngày 10-7-1996

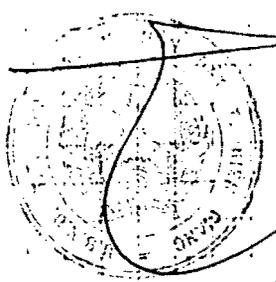
Nguyễn Văn Nghĩa

Lương Ngọc Hoàng

Kính Nhượng

Ông Lương Ngọc Hoàng  
ngụ tại ấp Phú Đa - TT Hòa Bình  
H. Hòa Bình và chú ký bên  
của ông Lương Ngọc Hoàng

CHANG TÂN HUNG  
Phạm Văn Hùng

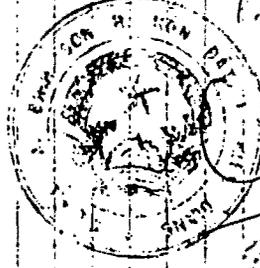


UBND X. Bình Sơn.

Xác nhận vào năm 1977 tại ấp Tam  
Ngân cũ ở Trại Lái Tào Sĩ quan (chức cũ)  
Cục Quản lý & Quản lý

Đính kèm ngày 27.7.96.

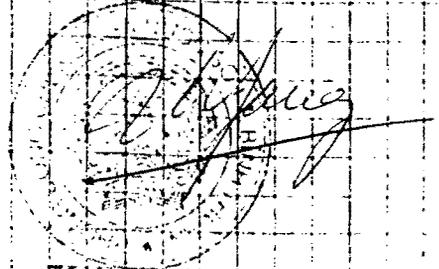
M. UBND X.  
P. CHỦ TỊCH



*Handwritten signature*

TRƯỜNG MIỀN  
SÀI GÒN QUÂN

Ngày 6.10.98  
SUNG LINH VIEN



*Handwritten text below the stamp*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM.

Độc lập - Tự Do - Hạnh phúc.

Kính gửi: CÔNG AN TỈNH BÌNH THUẬN

CÔNG AN PHƯỜNG ĐỨC THẮNG

GIẤY CAM ĐOAN CHỐNG BỊ MẤT TÍN TỨC

Tôi tên: ĐẶNG THỊ THỎ. Sinh 1949 tại Đức Thắng - Phan  
Điệt - hiện cư ngụ tại số 5 Lê Quý Đôn - Đức Thắng - Phan Điệt

Nguyên tôi có chồng là: Trần Quang Hùng sinh 1946  
tại Đức Nghĩa - Phan Điệt. Trước năm 1975 chồng tôi  
tham gia chế độ cũ với cấp bậc Đại úy Hải Quân

Đến năm 1975 giải phóng Miền Nam chồng tôi đã tuấn  
điền và học tập cải tạo tại các trại sau:

- Trại 1 Khu 9 lần 8 Căn 9 tỉnh Căn 813

- Trại 1 trại 2 Trại 10 Minh Hải. Hôm thứ 9<sup>A</sup> 700  
Cát Mau (Ngã Bù Đà Bắc)

- Trại 5 Trại 4 xã Nam Hải Sơn. Bình Sơn - Bình Định

Tôi đã đi thăm nuôi khi đến trại lần cuối vào tháng 11  
năm 1979 thì không gặp được vì lúc bấy giờ chiến tranh  
biên giới Tây Nam xảy ra. Do đó trại 13 tôi không  
biết được tin tức của chồng tôi.

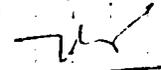
Đến tháng 9 năm 1994 tôi có đến Quận Khu 9 để  
liên hệ tìm chồng thì được báo là đã chuyển giao  
cho Bộ Nội Vụ có đơn xác nhận của Quận Khu 9

Từ đó đến nay tôi chưa nhận được tin tức gì về  
chồng tôi nữa.

Tôi xin Cam đoan lời khai trên đây hoàn toàn đúng  
và thật nếu khai man giả dối chung tôi hoàn toàn  
chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Đức Thắng ngày 30.9.1995.

Ngày đản



Đặng Thị Thỏ

Công an Phường Lê Quang

Hải Vân: Chi Đứng Chi Cảnh - Sinh 1949

Thường trú ở Số 05 Lê Quang Hoa. Dân phố 02

Đã thay, Phẫu thuật. Sinh trước. Các đã

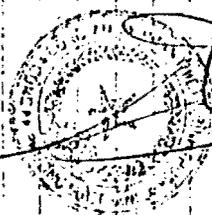
Đã của Phường Hải Vân. Cảnh sát Cảnh

Chi: Trần Quang Hùng - 1946 - Sĩ Quan

Chức vụ cũ, bị mất tin tại Phường Hải

Phủ Cầu Tru 30/03/1995

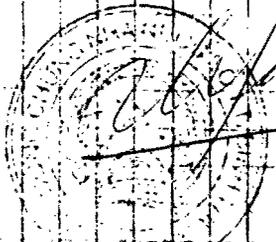
phó, TRƯỞNG CÔNG AN PHƯỜNG



NGUYỄN VĂN SÁU



6/1/1997  
CÔNG AN PHƯỜNG HẢI VÂN



Nguyễn Văn Sáu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số 260008500

Họ tên **ĐẶNG THỊ PHU**

Sinh ngày **15-7-1949**

Nguyên quán **P. Đức Thắng,  
Phan Thiết, Thuận Hải.**

Nơi thường trú **Quang Trung,  
Phan Thiết, Thuận Hải.**



*ĐẶNG THỊ PHU*



*TRƯỜNG AN PHƯƠNG*

*BƯỚC THĂNG KỶ 15/7/1995*

*Sau y ban của*

*ĐẶNG THỊ PHU*

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Không

NGON TRÒ TRÁI

NGON TRÒ PHẢI

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Độ chuẩn cách 1,2cm  
trên trước, đầu lông  
may trái.

Ngày 13 tháng 01 năm 1976

KI/GIAM ĐỐC HỌC TRƯỞNG TỶ CÔNG AN

PHÒNG ĐƯỜNG TỶ

Nguyễn Kim Thành

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: **250558623**

Họ tên **TRẦN KIM PHƯƠNG**



Sinh ngày **17-12-1971**  
Nguyên quán **Đức thắng,  
Phan thiết, Thuận hải.**  
Nơi thường trú **Đức thắng,  
Phan thiết, Thuận hải.**

*hôn chú.*  
*12/16/98*  
  
*[Signature]*  
*Lê Văn Bội*

Dân tộc: ..... Kinh ..... Tôn giáo: ..... Phật giáo .....



NGÓN TRỎ TRÁI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Se o chấm cách 0,8cm  
sau đuôi lông mày  
phải.



NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày 13 tháng 03 năm 1986

CHỖ GIẤM ĐỘC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



Nguyễn Văn Cảnh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



BIỆT CHỨNG ĐỀ NGHỊ NHÂN DÂN

SỐ: 260701818

Họ tên: **TRẦN QUANG HOÀNG**



Sinh ngày: 5-2-1974

Nguyên quán: Lạc Thủy,  
Huyện Thiệu, Thuận Hải.

Nơi thường trú: 16 Phố Thắng,  
Huyện Thiệu, Thuận Hải.

*Sau đây*

*lao & beam chít*

ĐỨC THẮNG

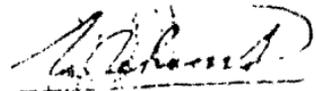
*THƯỜNG T. P. NĂM 1975*

TRƯỜNG AN CHỨNG



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Đãn tặc: <u>Kim</u> .....		Tên giáo dục: <u>.....</u>	
	NGÓN TRỎ TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		cách <u>0,4cm</u> dưới sau cạnh trái phải	
	NGÓN TRỎ PHẢI	Ngày <u>15</u> tháng <u>5</u> năm <u>1980</u> #7/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN  <u>Nguyễn Văn Thành</u>	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 260708850

Họ tên TRẦN QUANG SAN

Sinh ngày: 1975

Nguyên quán Đúc thặng,

Phan thiết, Thuận hải.

Nơi thường trú Đ2 Đúc thặng

Phan thiết, Thuận hải.



BỘ TƯ LỆNH AN NỘI VỤ

Handwritten signature and text: "Trần Văn Sơn", "Số 9", "Phan Thiết", "Thuận Hải".

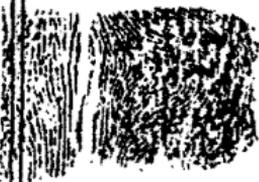
Le Tran San

Dân tộc:

kinh

Tôn giáo:

không



NGÓN TRỎ TRÁI



NGÓN TRỎ PHẢI

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

seo tròn 0,4cm cách  
2cm trên sụn đầu  
mày phải.

5 tháng 5 năm 1990



TRƯỞNG TY CÔNG AN

*[Handwritten signature]*  
Edmond

### LỜI DẶN

- Sổ do Bộ Nội vụ ban hành, không cơ quan đơn vị nào được tự tiện sửa đổi mẫu sổ.
- Mọi hộ gia đình lập hai sổ: một sổ do chủ hộ giữ, một sổ lưu tại cơ quan đăng ký hộ khẩu số nhà.
- Cấm tẩy xóa, sửa chữa. Ngoài cơ quan đăng ký hộ khẩu, không ai được tự ghi nội dung sự việc đăng ký vào sổ.
- Nếu cả hộ gia đình chuyển đến nông thôn, những nơi không lập sổ hộ khẩu gia đình hoặc đến tỉnh, thành phố, đặc khu khác thì công an cấp giấy chứng nhận chuyển đi lưu lại sổ.
- Mọi sổ phải báo ngay cho công an phường, xã, thị trấn sở tại.
- Cấm mua, bán hoặc cho mượn sổ.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TỈNH THUAN HAI

## SỔ HỘ KHẨU GIA ĐÌNH

Họ và tên chủ hộ Trần Văn A  
Số nhà CV \* Ngõ (nếu) 123  
Đường phố, xóm, ấp, bản Đ. Trần Hưng Đạo  
Phường, xã, thị trấn Thị trấn  
Quận, huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh Thị trấn

*Đã kiểm tra*  
*Đã xác minh*  
*Đã kiểm tra*  
QUYỀN SỐ 309

THAY ĐỔI CHỨC VỤ CÔNG HỘ

Chuyên đề _____	Chuyên đề _____
Đang ký ngày _____ tháng _____ năm 19____	Đang ký ngày _____ tháng _____ năm 19____
Trưởng Công an _____ (Ký tên đóng dấu)	Trưởng Công an _____ (Ký tên đóng dấu)

Chuyên đề _____	Chuyên đề _____
Đang ký ngày _____ tháng _____ năm 19____	Đang ký ngày _____ tháng _____ năm 19____
Trưởng Công an _____ (Ký tên đóng dấu)	Trưởng Công an _____ (Ký tên đóng dấu)

THAY ĐỔI ĐỊNH CHỈNH KHÁC

Nội dung _____	Nội dung _____
Ngày _____ tháng _____ năm 19____	Ngày _____ tháng _____ năm 19____
Trưởng Công an _____ (Ký tên đóng dấu)	Trưởng Công an _____ (Ký tên đóng dấu)

Nội dung _____	Nội dung _____
Ngày _____ tháng _____ năm 19____	Ngày _____ tháng _____ năm 19____
Trưởng Công an _____ (Ký tên đóng dấu)	Trưởng Công an _____ (Ký tên đóng dấu)

Quan hệ với chủ hộ	8	9
Nội dung		
1—Họ và tên Tên thường gọi		
2—Ngày tháng năm sinh		
3—Nơi sinh		
4—Nam hay Nữ		
5—Nguyên quán		
6—Dân tộc		
7—Tôn giáo		
8—Số giấy CMND		
9—Nghề nghiệp và nơi làm việc		
10. Chuyển đến : — Ở đâu đến : — Ngày đến :		
11. Chuyển đi — Đi đâu — Ngày đi		
Cơ quan ĐIỀU	Ngày tháng năm đăng ký	
	Trưởng công an quận huyện ký tên đóng dấu (Ghi rõ họ tên cấp bậc)	

Quan hệ với chủ hộ	1	2
Nội dung	Chủ hộ	Đầu dậu
1—Họ và tên Tên thường gọi	Võ Thu Bửu	Tạ Kim Hoa
2—Ngày tháng năm sinh	1909	1952
3—Nơi sinh	Phủ Mỹ - Bình Định	Bùi Viễn Sài Gòn
4—Nam hay Nữ	Nữ	Nữ
5—Nguyên quán	Phủ Mỹ - Bình Định	Thái Bình Nghệ Tĩnh
6—Dân tộc	Kinh	Kinh
7—Tôn giáo	Không	Không
8—Số giấy CMND	260006431	260006501
9—Nghề nghiệp và nơi làm việc		
10. Chuyển đến : — Ở đâu đến : — Ngày đến :	01-10-1976	01-10-1976
11. Chuyển đi — Đi đâu — Ngày đi		X. 01. Tân Lộ Khu 10. 1. 93
Cơ quan ĐIỀU	Ngày tháng năm đăng ký	
	Trưởng công an quận huyện ký tên đóng dấu (Ghi rõ họ tên cấp bậc)	



Chú hộ

Quan hệ với chủ hộ	8	9
<b>Nội dung</b>		
1- Họ và tên		
Tên thường gọi		
2- Ngày tháng năm sinh		
3- Nơi sinh		
4- Nam hay Nữ		
5- Nguyên quán		
6- Dân tộc		
7- Tôn giáo		
8- Số giấy CMND		
9- Nghề nghiệp và nơi làm việc		
10. Chuyển đến : - Ở đâu đến : - Ngày đến :		
11. Chuyển đi - Đi đâu - Ngày đi		
Cơ quan ĐKKK	Ngày tháng năm đăng ký	
	Trưởng công an quận huyện ký tên đóng dấu (Chỉ rõ họ tên cấp ủy)	

Chú hộ

SS 249

Quan hệ với chủ hộ	1	2
<b>Nội dung</b>		
1- Họ và tên	Cháu	Cháu
Tên thường gọi	Đặng Thị Thơ	Tấn Quang Sơn
2- Ngày tháng năm sinh	1949	1935
3- Nơi sinh	Đức Thắng - Phan Thiết	Đức Thắng - Phan Thiết
4- Nam hay Nữ	Nữ	Nam
5- Nguyên quán		Đức Thắng - Phan Thiết
6- Dân tộc	Kinh	Kinh
7- Tôn giáo	Không	Không
8- Số giấy CMND	2676500	2670850
9- Nghề nghiệp và nơi làm việc		
10. Chuyển đến : - Ở đâu đến : - Ngày đến :	25-11-1976	25-11-1976
11. Chuyển đi - Đi đâu - Ngày đi		Đài Hai Thủy Sơn Hà Nội 22.8.99
Cơ quan ĐKKK	Ngày tháng năm đăng ký	
	Trưởng công an quận huyện ký tên đóng dấu (Chỉ rõ họ tên cấp ủy)	

